



7ú Meán Fómhair 2016

Fáilte/Welcome Back

Fáilte thar n-ais ar scoil gach éinne. Ba mhian linn fáilte mhór a ghuí ar gach éinne go háirithe ár bpáistí nua atá ag teacht ar scoil don chéad uair. Tá súil againn gur bhain gach éinne sult as an Samhradh agus an aimsir álainn a bhí againn.

As we start a new school year, we would like to extend a very warm welcome back to everyone. We hope that everyone had an enjoyable summer and we look forward to a very active school year ahead!

Am Oscailte na scoile /School Opening Times

Beidh geataí na scoile ag oscailt ar a 9r.n. agus tosnóidh na ranganna ar a 9.20r.n.

The school gates will open every morning at 9.00am. School classes start at 9.20am.

Athrú ar sonraí tuistí / Change of contact details

Bheadh sé mar an-chabhair dúinn más rud é go bhfuil aon athruithe tagtha ar bhúr sonraí maidir le uimhreacha teileafóin nó seoladh baile, é a chur in iúl don rúnaí chomh luath is gur féidir nó glaoch a chuir ar an scoil ag a 023 88 43378.

We would like to ask parents/guardians to inform the Secretary of any changes in contact numbers/email addresses/emergency contact details regarding their children. You can contact the school directly on 023 88 43378.

Brat Glas/Green Flag

Táimid ag cur críoch le cúrsaí don chéad bhrat glas. Mar is eol daoibh go léir tá an brat bunaithe ar ábhar athchúrsála agus conas, mar scoil, go bhféadfaimis níos lú paipéar a úsáid. Míle buíochas le Múinteoir Marguerite Breathnach.

We are delighted to announce we received our first Green Flag for the school. The subject of the first green flag was based on recycling and how our school could recycle more, reduce waste and use less paper. We will be celebrating this achievement at the end of September. A huge thank you to all the teachers, parents, students and the green school committee who helped make this possible, especially Marguerite Breathnach who is the co-ordinator for the green schools.

We will be making our application for our second Green Flag in November. the theme being Energy. This Suggests ways in which all members of the school can work together to increase awareness of energy issues and to improve energy efficiency within the school.

Tinreamh / Electronic Roll Books

Úsáidimid rolla go leictreonach sa scoil seo agus beidh dualgas orainn an rolla a bheith déanta roimh 10:20 gach maidin. Muna bhfuil sé déanta roimh an am san beidh orainn leithscéal a chur leis. Más rud é go mbeidh do phaiste déanach, le do thoil cur scéal chugainn ionas gur féidir linn do pháiste a mharcáil isteach.

The school uses an Electronic system for calling the roll. We are obliged to have the attendance for the school day completed by 10:20a.m. If this is not completed by the allocated time we must explain why. If your child is going to be late please contact the school so we can ensure your child's attendance is taken for that day.

Ceachtanna Snámha/Swimming Classes

Beidh ceachtanna snámha ag tosú ar an Aoine an 9ú lá de mhí Mheán Fómhair do rang 5 & 6 ar feadh sé seachtainí. An costas a bheidh ar na ceachtanna seo ná €40 an páiste. Caithfidh an t-airgead go léir a bheith íochta roimh mí Meán Fómhair an 23ú. Bheimis fíor bhuíoch d'aon tuismitheoir atá in ann cabhrú ó thaobh siobanna a thabhairt.

Swimming classes will start this Friday September 9th for 5th and 6th class in the Grove Leisure Centre, Bandon. The cost of these 6 lessons is €40 per person. Money can be paid to the class teacher on/or before September 23rd. A note will be handed out on Monday evening looking for assistance to bring children to their swimming lessons on Friday. It is imperative that parents all make an effort to assist in bringing their children to and from these lessons.

Dátaí Snámh: Swimming Dates

- *Meán Fómhair 9ú -* September 9th
- *Meán Fómhair 16ú –* September 16th
- *Meán Fómhair 23ú –* September 23rd
- *Meán Fómhair 30ú –* September 30th
- *Deireadh Fómhair 7ú –* October 7th
- *Deireadh Fómhair 14ú –* October 14th

Bainne/Milk

Beidh bainne ar fáil do pháistí ó Naíonáin Mhóra – Rang 6. Beidh costas €26.00 air agus cludóidh sé sin thú ó Mheán Fómhair go mí Aibreán. Má tá suim ag aon duine bainne a fháil tabhair an t-airgead don mhúinteoir ranga roimh an Aoine an 16ú lá de mhí Mheán Fómhair.

School milk is available to pupils from **Senior Infants - 6th Class**. The cost per child from 12th September – April 28th is €26.00. For anyone interested, money can be given to the class teacher on/or before Friday 16th September.

Drámaíocht/Dráma

Beidh Pam Golden ag tosú arís linn do ranganna drámaíochta ag-tosnú ar an Luan an 19ú lá de mhí Mheán Fómhair.

Pam Golden will be starting Drama for all classes starting on Monday 19th September.

Hip/Hop Damhsa-Hip Hop Dancing

Beidh Jenny Ultra-Flex tosú ceachtanna rince Hip-Hop linn ar an Máirt an 13ú lá de mhí Mheán Fómhair.

Jenny (Ultra-Flex) will be starting Hip-Hop dancing for Junior Infants, Senior Infants Rang 1 and Rang 2 on Tuesday the 13th September.

Cursaí Airgid/Voluntary Contribution

Táimid ag bailiú airgid anois le haghaidh 'Cursaí Airgid'. Clúdaíonn sé seo gníomhaíochtaí seach churaclaim, dramaíocht, ábhair ealaíne agus fotachóipeáil. Tá sé rí-thábhachtach go dtugann gach clann cabhair dúinn ionas gur féidir linn leanúint ar aghaidh leis na gníomhaíochtaí seo. Tá costas €50 do gach páiste agus céad euro má tá níos mó ná páiste amháin sa scoil. Bheimis fíor bhuíoch dá bhféadfadh an t-airgead a bheith istigh roimh an Aoine 7/10/16.

We are now collecting the first of two instalments of 'Cursaí Airgid' which is a Voluntary Contribution. This covers extra-curricular activities such as Drama, Hip-Hop, Pupil Personal Insurance, Art & Craft materials and photocopying. It is imperative that all families contribute to make it possible to continue with these activities. The amount is €50 per child, with a maximum of €100 per family. We request that the money be paid on or before Friday 07/10/16.

Club Obair Bhaile/Homework Club Rang 2-Rang 6 (Sept 12th-Oct 27th)

*Beidh an club obair bhaile ag tosnú arís an tseachtain seo chugainn. Beidh sé ar siúl ar feadh uair a chloig i ndiaidh am scoile ó 3r.n – 4r.n. Beidh costas €3 ar feadh lá amháin nó €10 in aghaidh na seachtaine air. Caithfear an t-airgead seo a íoc seachtain roimh ré. **Caithfidh ar a laghad cúigear páiste a bheith ann chun go rachadh sé ar aghaidh.** Caithfidh gach páiste Cód iompar na scoile a leanúint nuair atá siad i mbun oibre sa Chlub Obair Bhaile.*

The school offers parents the opportunity for children to avail of a homework club where children will be supervised after school for an hour to do their homework free from the distractions of home. The club will take place after school from 3.00-4.00pm Monday to Thursday starting Monday 12th September and is open to children from Rang 2- Rang 6. The cost is €3 per day or €10 per week. There must be at least 5 children per week for this service to continue. It is important that all children obey the schools code of conduct whilst taking part in the homework club. If children are finished their homework before the hour they may complete extra work or read a book. However, it is important that other children are not interrupted during homework club.

Leabhar Siniú amach/Signing Out Book

Tá leabhar siniú laistigh de dhoras na scoile. Más rud é go bhfuil ort do pháiste a bhailiú go luath, caithfear an páiste a shiniú isteach nó amach.

A signing out book is located on the front reception desk inside the main door of the school. If for any reason your child has to be collected early you are asked to sign him/her out.

School Transport Scheme - Remote Area Grant

There is a grant available to parents of children who live more than 3.2km from their nearest **Gaelscoil**. If you follow the link provided and make contact with the **School Transport Section** directly they will arrange this for you. Follow this link for more details (<https://www.education.ie/en/Parents/Services/School-Transport/School-Transport-Schemes/Remote-Area-Grant.pdf>).

Peil / After School Football

Beidh treanáil peile ag tosnú ar i ndiaidh am scoile i bpáirc Choldáiste na Toirbithe ó na 3-4 a chlog le haghaidh páistí ó rang 4, 5 & 6.

Football will take place after school in the convent pitch from 3-4pm for any 4th 5th and 6th Class pupils who may be interested. Training days will vary due to availability of pitch.

Sciath na Scol

Beidh páistí ó Rang 4, 5 agus Rang 6 ag glacadh páirt i gcomórtas Sciath na Scol i mbliana. Bheimis ag brath ar thuismitheoirí siobanna a thabhairt do pháistí ag dul go cluichí.

Children from 4th 5th class and 6th class will take part in this year's Sciath na Scol tournament. We will be relying on parents to bring children to and from the matches (match dates will follow shortly).

Luthchleasaíocht/Athletics

Beidh luthchleasaíocht ag tosnú i gceann tamaillín le ranganna Naí Bheaga – Rang 6.

Athletics will be starting shortly in the school from Junior Infants - 6th class.

Rugbaí/Rugby

Beidh rugbaí ag tosú go luath sa scoil le cumann rugbaí Dhroichead na Bannan.

Bandon rugby club will be starting rugby classes shortly in the school with their youth development programme.

Laethanta Corp Oideachais / PE Day Tracksuits

Beidh Dé Céadaoin mar lá Sport againn ó ranganna Naíonán go Rang 6. Uaireanta déafaidh an múinteoir leis na páistí a culaith reatha a chur orthu laethanta eile más gá..

Wednesday will be the designated tracksuit day for all classes. However, due to outside sports coming into the school the children may be asked to wear their tracksuits on different days.

Ag Parcáil sa charchlós/Car-parking

Tá córas tráchtá curtha i bhfeidhm sa scoil. Iarraimid ar tuismitheoirí na páistí a bhailiú ag príomh doras na scoile agus an scoil a fhágaint ag an ngeata cúl. Cinntíonn sé seo nach gcuirtear na páistí i mbaol is iad ag fágaint na scoile, Is é cúram do pháiste an rud is tábhachtaí inár scoil agus iarraidimid ar tuismitheoirí a bheith cúramach is iad ag teacht agus ag fágaint na scoile gach lá. Níl cead do charr a pharcáil i gearrlós Jeffers.

Please note that the school operates a Traffic control system where parents are asked to queue from the front school entrance and depart from the back of the school, this ensures the safe departure of the pupils from the school premises each day. Please be reminded that your child's safety is our number one priority and we ask that all parents take great care on approaching the school each morning and evening. There is **no parking** permitted in the Jeffers car park nor should any residential driveway be obstructed.

Polosaí Frithbhulaíochta / Anti Bullying Policy.

Tá foireann Bord Bainistíochta agus foireann scoile Droichead na Banndan tar éis athbhreithniú a dhéanamh ar pholosaí frithbhulaíochta na scoile. Tá an scoil anois ag cur fáilte roimh tuismitheoirí súil a chaitheamh ar an bpolosaí ar ár suíomh idirlinn ag <http://gsbanndan.weebly.com/>. Má tá aon moltaí ag tuismitheoirí cur i scríbhinn iad chuig gaelnabanndan@gmail.com agus déanfar plé ar ag an céad cruinniú Bord Bainistíochta eile. Fágfar an dréacht seo ar líne go dtí an 20ú lá de mhí Mheán Fómhair. Déanfar athbhreithniú bliantúil ar seo.

The Board of Management and staff of Gaelscoil Dhroichead na Banndan have reviewed our Anti bullying policy. We now invite parents to review the draft policy which is available on our school webpage at <http://gsbanndan.weebly.com/>. If parents have any queries or suggestions for the Anti bullying policy please put it in writing and send it to gaelnabanndan@gmail.com. This draft will be available for review by parents until the 20th of September. There will be an annual review of this policy every school year.

Córas Gaeilge sa scoil/ Gaelge in the school.

Beidh an córas ticéad i bhfeidhm arís I mbliana maidir leis an nGaeilge.

Tá trí thicéad.

- *Ticéad Glas: Ciallaíonn sé seo go bhfuil do pháiste ag déanamh sár iarracht leis an nGaeilge. Cuirfead an ticéad seo abhaile chun shíniú tuismitheora a fháil. Ag deireadh na míosa gheobhaidh an páiste leis na ticéadaí glasa is mó pas le haghaidh obair bhaile soar.*
- *Ticéad Buí: Ciallaíonn an ticéad seo nach bhfuil do pháiste ag déanamh iarracht Gaelge a labhairt mórthimpeall na scoile. Cuirfead ticéad buí abhaile agus caithfidh tuismitheoir é a shíniú.*
- *Ticéad Dearg: Ciallaíonn sé seo go bhfuil dhá thicéad buí faighte ag do pháiste cheana féin. Ag an am seo braithimid nach bhfuil do pháiste ag déanamh aon iarracht Gaelge a labhairt mórthimpeall na scoile. Cuirfead an ticéad abhaile le nóta beag agus caithfidh tuismitheoir é a shíniú.*
- *Ní bheidh an córas seo á chur i bhfeidhm do ranganna naíonán go fóill.*

The ticket system to encourage pupils to speak more Irish will stay in place this year.

- *Ticéad Glas: This means that your child is speaking Irish and making an effort to speak the language outside of the classroom. A ticéad glas will be sent home for a parent to sign. At the*

end of the month the child with the most ticéidí glas will receive 1 homework pass which they can use at any time.

- Ticéad Bui: This means that your child is not speaking Irish and not making an effort outside of the classroom. A yellow card will be sent home that a parent must sign.
- Ticéad Dearg: This means that your child has received two yellow cards already. We feel at this stage that the student is not making an effort and will have to complete a very short note and have it signed by a parent.
- **This system will not be implemented for infant classes until later in the year.**

Dátaí don dialann / Dates for your Diary

An Chéad Chomaoineach/First Holy Communion – Still awaiting date



7ú Meán Fómhair 2016

Fáilte/Welcome Back

Fáilte thar n-ais ar scoil gach éinne. Ba mhian linn fáilte mhór a ghuí ar gach éinne go háirithe ár bpáistí nua atá ag teacht ar scoil don chéad uair. Tá súil againn gur bhain gach éinne sult as an Samhradh agus an aimsir álainn a bhí againn.

As we start a new school year, we would like to extend a very warm welcome back to everyone. We hope that everyone had an enjoyable summer and we look forward to a very active school year ahead!

Am Oscailte na scoile /School Opening Times

Beidh geataí na scoile ag oscailt ar a 9r.n. agus tosnóidh na ranganna ar a 9.20r.n.

The school gates will open every morning at 9.00am. School classes start at 9.20am.

Athrú ar sonraí tuistí / Change of contact details

Bheadh sé mar an-chabhair dúinn más rud é go bhfuil aon athruithe tagtha ar bhúr sonraí maidir le uimhreacha teileafóin nó seoladh baile, é a chur in iúl don rúnaí chomh luath is gur féidir nó glaoch a chuir ar an scoil ag a 023 88 43378.

We would like to ask parents/guardians to inform the Secretary of any changes in contact numbers/email addresses/emergency contact details regarding their children. You can contact the school directly on 023 88 43378.

Brat Glas/Green Flag

Táimid ag cur críoch le cúrsaí don chéad bhrat glas. Mar is eol daoibh go léir tá an brat bunaithe ar ábhar athchúrsála agus conas, mar scoil, go bhféadfaimis níos lú paipéar a úsáid. Míle buíochas le Múinteoir Marguerite Breathnach.

We are delighted to announce we received our first Green Flag for the school. The subject of the first green flag was based on recycling and how our school could recycle more, reduce waste and use less paper. We will be celebrating this achievement at the end of September. A huge thank you to all the teachers, parents, students and the green school committee who helped make this possible, especially Marguerite Breathnach who is the co-ordinator for the green schools.

We will be making our application for our second Green Flag in November. the theme being Energy. This Suggests ways in which all members of the school can work together to increase awareness of energy issues and to improve energy efficiency within the school.

Tinreamh / Electronic Roll Books

Úsáidimid rolla go leictreonach sa scoil seo agus beidh dualgas orainn an rolla a bheith déanta roimh 10:20 gach maidin. Muna bhfuil sé déanta roimh an am san beidh orainn leithscéal a chur leis. Más rud é go mbeidh do phaiste déanach, le do thoil cur scéal chugainn ionas gur féidir linn do pháiste a mharcáil isteach.

The school uses an Electronic system for calling the roll. We are obliged to have the attendance for the school day completed by 10:20a.m. If this is not completed by the allocated time we must explain why. If your child is going to be late please contact the school so we can ensure your child's attendance is taken for that day.

Ceachtanna Snámha/Swimming Classes

Beidh ceachtanna snámha ag tosú ar an Aoine an 9ú lá de mhí Mheán Fómhair do rang 5 & 6 ar feadh sé seachtainí. An costas a bheidh ar na ceachtanna seo ná €40 an páiste. Caithfidh an t-airgead go léir a bheith íochta roimh mí Meán Fómhair an 23ú. Bheimis fíor bhuíoch d'aon tuismitheoir atá in ann cabhrú ó thaobh siobanna a thabhairt.

Swimming classes will start this Friday September 9th for 5th and 6th class in the Grove Leisure Centre, Bandon. The cost of these 6 lessons is €40 per person. Money can be paid to the class teacher on/or before September 23rd. A note will be handed out on Monday evening looking for assistance to bring children to their swimming lessons on Friday. It is imperative that parents all make an effort to assist in bringing their children to and from these lessons.

Dátaí Snámh: Swimming Dates

- *Meán Fómhair 9ú -* September 9th
- *Meán Fómhair 16ú –* September 16th
- *Meán Fómhair 23ú –* September 23rd
- *Meán Fómhair 30ú –* September 30th
- *Deireadh Fómhair 7ú –* October 7th
- *Deireadh Fómhair 14ú –* October 14th

Bainne/Milk

Beidh bainne ar fáil do pháistí ó Naíonáin Mhóra – Rang 6. Beidh costas €26.00 air agus cludóidh sé sin thú ó Mheán Fómhair go mí Aibreán. Má tá suim ag aon duine bainne a fháil tabhair an t-airgead don mhúinteoir ranga roimh an Aoine an 16ú lá de mhí Mheán Fómhair.

School milk is available to pupils from **Senior Infants - 6th Class**. The cost per child from 12th September – April 28th is €26.00. For anyone interested, money can be given to the class teacher on/or before Friday 16th September.

Drámaíocht/Dráma

Beidh Pam Golden ag tosú arís linn do ranganna drámaíochta ag-tosnú ar an Luan an 19ú lá de mhí Mheán Fómhair.

Pam Golden will be starting Drama for all classes starting on Monday 19th September.

Hip/Hop Damhsa-Hip Hop Dancing

Beidh Jenny Ultra-Flex tosú ceachtanna rince Hip-Hop linn ar an Máirt an 13ú lá de mhí Mheán Fómhair.

Jenny (Ultra-Flex) will be starting Hip-Hop dancing for Junior Infants, Senior Infants Rang 1 and Rang 2 on Tuesday the 13th September.

Cursaí Airgid/Voluntary Contribution

Táimid ag bailiú airgid anois le haghaidh 'Cursaí Airgid'. Clúdaíonn sé seo gníomhaíochtaí seach churaclaim, dramaíocht, ábhair ealaíne agus fotachóipeáil. Tá sé rí-thábhachtach go dtugann gach clann cabhair dúinn ionas gur féidir linn leanúint ar aghaidh leis na gníomhaíochtaí seo. Tá costas €50 do gach páiste agus céad euro má tá níos mó ná páiste amháin sa scoil. Bheimis fíor bhuíoch dá bhféadfadh an t-airgead a bheith istigh roimh an Aoine 7/10/16.

We are now collecting the first of two instalments of 'Cursaí Airgid' which is a Voluntary Contribution. This covers extra-curricular activities such as Drama, Hip-Hop, Pupil Personal Insurance, Art & Craft materials and photocopying. It is imperative that all families contribute to make it possible to continue with these activities. The amount is €50 per child, with a maximum of €100 per family. We request that the money be paid on or before Friday 07/10/16.

Club Obair Bhaile/Homework Club Rang 2-Rang 6 (Sept 12th-Oct 27th)

*Beidh an club obair bhaile ag tosnú arís an tseachtain seo chugainn. Beidh sé ar siúl ar feadh uair a chloig i ndiaidh am scoile ó 3r.n – 4r.n. Beidh costas €3 ar feadh lá amháin nó €10 in aghaidh na seachtaine air. Caithfear an t-airgead seo a íoc seachtain roimh ré. **Caithfidh ar a laghad cúigear páiste a bheith ann chun go rachadh sé ar aghaidh.** Caithfidh gach páiste Cód iompar na scoile a leanúint nuair atá siad i mbun oibre sa Chlub Obair Bhaile.*

The school offers parents the opportunity for children to avail of a homework club where children will be supervised after school for an hour to do their homework free from the distractions of home. The club will take place after school from 3.00-4.00pm Monday to Thursday starting Monday 12th September and is open to children from Rang 2- Rang 6. The cost is €3 per day or €10 per week. There must be at least 5 children per week for this service to continue. It is important that all children obey the schools code of conduct whilst taking part in the homework club. If children are finished their homework before the hour they may complete extra work or read a book. However, it is important that other children are not interrupted during homework club.

Leabhar Siniú amach/Signing Out Book

Tá leabhar siniú laistigh de dhoras na scoile. Más rud é go bhfuil ort do pháiste a bhailiú go luath, caithfear an páiste a shiniú isteach nó amach.

A signing out book is located on the front reception desk inside the main door of the school. If for any reason your child has to be collected early you are asked to sign him/her out.

School Transport Scheme - Remote Area Grant

There is a grant available to parents of children who live more than 3.2km from their nearest **Gaelscoil**. If you follow the link provided and make contact with the **School Transport Section** directly they will arrange this for you. Follow this link for more details (<https://www.education.ie/en/Parents/Services/School-Transport/School-Transport-Schemes/Remote-Area-Grant.pdf>).

Peil / After School Football

Beidh treanáil peile ag tosnú ar i ndiaidh am scoile i bpáirc Choldáiste na Toirbithe ó na 3-4 a chlog le haghaidh páistí ó rang 4, 5 & 6.

Football will take place after school in the convent pitch from 3-4pm for any 4th 5th and 6th Class pupils who may be interested. Training days will vary due to availability of pitch.

Sciath na Scol

Beidh páistí ó Rang 4, 5 agus Rang 6 ag glacadh páirt i gcomórtas Sciath na Scol i mbliana. Bheimis ag brath ar thuismitheoirí siobanna a thabhairt do pháistí ag dul go cluichí.

Children from 4th 5th class and 6th class will take part in this year's Sciath na Scol tournament. We will be relying on parents to bring children to and from the matches (match dates will follow shortly).

Luthchleasaíocht/Athletics

Beidh luthchleasaíocht ag tosnú i gceann tamaillín le ranganna Naí Bheaga – Rang 6.

Athletics will be starting shortly in the school from Junior Infants - 6th class.

Rugbaí/Rugby

Beidh rugbaí ag tosú go luath sa scoil le cumann rugbaí Dhroichead na Bannan.

Bandon rugby club will be starting rugby classes shortly in the school with their youth development programme.

Laethanta Corp Oideachais / PE Day Tracksuits

Beidh Dé Céadaoin mar lá Sport againn ó ranganna Naíonán go Rang 6. Uaireanta déafaidh an múinteoir leis na páistí a culaith reatha a chur orthu laethanta eile más gá..

Wednesday will be the designated tracksuit day for all classes. However, due to outside sports coming into the school the children may be asked to wear their tracksuits on different days.

Ag Parcáil sa charrechlós/Car-parking

Tá córas tráchtá curtha i bhfeidhm sa scoil. Iarraimid ar tuismitheoirí na páistí a bhailiú ag príomh doras na scoile agus an scoil a fhágaint ag an ngeata cúl. Cinntíonn sé seo nach gcuirtear na páistí i mbaol is iad ag fágaint na scoile, Is é cúram do pháiste an rud is tábhachtaí inár scoil agus iarraidimid ar tuismitheoirí a bheith cúramach is iad ag teacht agus ag fágaint na scoile gach lá. Níl cead do charr a pharcáil i gearrechlós Jeffers.

Please note that the school operates a Traffic control system where parents are asked to queue from the front school entrance and depart from the back of the school, this ensures the safe departure of the pupils from the school premises each day. Please be reminded that your child's safety is our number one priority and we ask that all parents take great care on approaching the school each morning and evening. There is **no parking** permitted in the Jeffers car park nor should any residential driveway be obstructed.

Polosaí Frithbhulaíochta / Anti Bullying Policy.

Tá foireann Bord Bainistíochta agus foireann scoile Droichead na Banndan tar éis athbhreithniú a dhéanamh ar pholosaí frithbhulaíochta na scoile. Tá an scoil anois ag cur fáilte roimh tuismitheoirí súil a chaitheamh ar an bpolosaí ar ár suíomh idirlinn ag <http://gsbanndan.weebly.com/>. Má tá aon moltaí ag tuismitheoirí cur i scríbhinn iad chuig gaelnabanndan@gmail.com agus déanfar plé ar ag an céad cruinniú Bord Bainistíochta eile. Fágfar an dréacht seo ar líne go dtí an 20ú lá de mhí Mheán Fómhair. Déanfar athbhreithniú bliantúil ar seo.

The Board of Management and staff of Gaelscoil Dhroichead na Banndan have reviewed our Anti bullying policy. We now invite parents to review the draft policy which is available on our school webpage at <http://gsbanndan.weebly.com/>. If parents have any queries or suggestions for the Anti bullying policy please put it in writing and send it to gaelnabanndan@gmail.com. This draft will be available for review by parents until the 20th of September. There will be an annual review of this policy every school year.

Córas Gaeilge sa scoil/ Gaelge in the school.

Beidh an córas ticéad i bhfeidhm arís I mbliana maidir leis an nGaeilge.

Tá trí thicéad.

- *Ticéad Glas: Ciallaíonn sé seo go bhfuil do pháiste ag déanamh sár iarracht leis an nGaeilge. Cuirfead an ticéad seo abhaile chun síniú tuismitheora a fháil. Ag deireadh na míosa gheobhaidh an páiste leis na ticéadaí glasa is mó pas le haghaidh obair bhaile soar.*
- *Ticéad Buí: Ciallaíonn an ticéad seo nach bhfuil do pháiste ag déanamh iarracht Gaelge a labhairt mórthimpeall na scoile. Cuirfead ticéad buí abhaile agus caithfidh tuismitheoir é a shíniú.*
- *Ticéad Dearg: Ciallaíonn sé seo go bhfuil dhá thicéad buí faighte ag do pháiste cheana féin. Ag an am seo braithimid nach bhfuil do pháiste ag déanamh aon iarracht Gaelge a labhairt mórthimpeall na scoile. Cuirfead an ticéad abhaile le nóta beag agus caithfidh tuismitheoir é a shíniú.*
- *Ní bheidh an córas seo á chur i bhfeidhm do ranganna naíonán go fóill.*

The ticket system to encourage pupils to speak more Irish will stay in place this year.

- *Ticéad Glas: This means that your child is speaking Irish and making an effort to speak the language outside of the classroom. A ticéad glas will be sent home for a parent to sign. At the*

end of the month the child with the most ticéidí glas will receive 1 homework pass which they can use at any time.

- Ticéad Bui: This means that your child is not speaking Irish and not making an effort outside of the classroom. A yellow card will be sent home that a parent must sign.
- Ticéad Dearg: This means that your child has received two yellow cards already. We feel at this stage that the student is not making an effort and will have to complete a very short note and have it signed by a parent.
- **This system will not be implemented for infant classes until later in the year.**

Dátaí don dialann / Dates for your Diary

An Chéad Chomaoineach/First Holy Communion – Still awaiting date